

## Umowa Nr .....

zawarta w dniu ..... 2012 r. w Warszawie pomiędzy:

Miastem Stołecznym Warszawa, w imieniu i na rzecz którego działa Zarząd Transportu Miejskiego z siedzibą w Warszawie, ul. Żelazna 61, zwany dalej „Zamawiającym”, reprezentowany na podstawie pełnomocnictwa nr ..... z dnia ..... udzielonego przez Prezydenta m.st. Warszawy przez:

Pana ..... – .....

a

..... z siedzibą w ..... zarejestrowanym przez Sąd Rejonowy..... w Rejestrze Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS ..... posiadającym NIP ....., REGON ..... zwanym dalej „Armator”, reprezentowanym przez:

Pana .....

W dalszej części Umowy Zamawiający i Armator będą zwani łącznie „Stronami”, a każde z osobna „Stroną”.

W rezultacie udzielenia Armatorowi zamówienia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz.U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.), zawarto umowę w sprawie współpracy w zakresie uruchomienia usługi żeglugi śródlądowej pasażerskiej - w formie przepraw promowych na rzece Wiśle.

Strony postanawiają, co następuje:

### § 1

1. Zamawiający powierza Armatorowi uruchomienie przepraw promowych między brzegami Wisły w lokalizacji:

1) „Płyta Desantu” (nabrzeże) – „Saska Kępa” (plaża) – ok. 511 km Wisły, przy czym w dniu 16 czerwca br. Zamawiający może zmienić lokalizację przeprawy promowej.

2) „Bulwar Grzymały - Siedleckiego” (nabrzeże) – „Stadion Narodowy” (plaża) – ok. 512 km Wisły, przy czym w dniach przypadających na obchody Święta Wisły Zamawiający może zmienić lokalizację przeprawy promowej.

3) „Podzamcze” (pomost pływający) – „ZOO” (plaża) – ok. 514 km Wisły, przy czym w dniach przypadających na obchody Święta Wisły Zamawiający może zmienić lokalizację przeprawy promowej.

2. Rejsy odbywać się będą w okresie:
  - a) 1 maja - 30 czerwca 2012 r. w soboty, niedziele i dni świąteczne (jako dzień świąteczny traktuje się również 2.05 i 4.05. 2012) - 30 rejsów dziennie,
  - b) 1 lipca - 31 sierpnia 2012 r.:
    - w dni robocze - 14 rejsów dziennie,
    - w soboty, niedziele i dni świąteczne - 30 rejsów dziennie,
  - c) za rejs uznaje się przeprawę promem z jednego brzegu Wisły na drugi i z powrotem.
3. Zamawiający w okresie trwania umowy zastrzega sobie możliwość dodatkowego zlecenia 360 rejsów. O terminach organizowanych rejsów Zamawiający powiadomi Armatora z siedmiodniowym wyprzedzeniem - zgodnie z Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia.

## § 2

Armator oświadcza, że:

- 1) każdy z promów:
  - a) jest dopuszczony do pasażerskiej żeglugi śródlądowej bez ograniczeń w rejonie 3,
  - b) posiada wszelkie wymagane przepisami prawa ubezpieczenia,
  - c) posiada komplet środków bezpieczeństwa, w ilości zgodnej ze Świadectwem Zdolności Żeglugowej,
  - d) zapewnia możliwość jednorazowego przewozu nie mniej niż 12 pasażerów wraz z bagażem osobistym, co Armator udokumentował poprzez złożenie: kserokopii Świadectwa Zdolności Żeglugowej stanowiącej załącznik nr 1 oraz polisy OC stanowiącej załącznik nr 2 do umowy.

Powyższe załączniki muszą być ważne w czasie świadczenia usług objętych Umową. Aktualizacja załączników wymaga dostarczenia kserokopii Zamawiającemu – nie wymaga aneksu do Umowy.

  - e) wyposażony jest w trap umożliwiający bezpieczne i łatwe wsiadanie/wysiadanie pasażerom, w tym osobom niepełnosprawnym poruszającym się na wózkach inwalidzkich oraz osobom niewidomym poruszającym się z psem przewodnikiem;
- 2) posiada stosowną wiedzę merytoryczną oraz kwalifikacje, a także możliwości techniczne w podjęciu działań niezbędnych do zrealizowania przedmiotu umowy;
- 3) członkowie załogi promów posiadają wymagane prawem zezwolenia i uprawnienia, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 stycznia 2003 r. ([Dz.U. Nr 50, poz. 427 z późn. zm.](#)) w sprawie kwalifikacji zawodowych i składu załóg statków żeglugi śródlądowej.

## § 3

1. Zamawiający zleca, a Armator zobowiązuje się do realizacji rejsów, o których mowa w § 1, po wyznaczonej trasie, według przekazanego przez Zamawiającego rozkładu kursowania promów.
2. W przypadku udokumentowanej awarii promu Zamawiający może zezwolić na wykonanie rejsu promem zastępczym, przy czym prom ten musi spełniać wszystkie kryteria określone w umowie. Ponadto Armator zobowiązany będzie do okazania dokumentów promu zastępczego, o których mowa w § 2, na każde żądanie Zamawiającego.

## § 4

1. Armator ponosi odpowiedzialność za organizację i bezpieczeństwo zaokrętowania i wyokrętowania pasażerów na/z prom/u.
2. Armator odpowiada za szkody, jakie podróżujący poniósł wskutek przedwczesnego odpłynięcia, opóźnionego przybycia lub odwołania rejsu promu.
3. W przypadku uszkodzenia lub utraty rzeczy przewożonych pod nadzorem podróżnego, Armator za rzeczy te ponosi odpowiedzialność tylko wówczas, jeżeli szkoda powstała z jego winy.

## § 5

Armator zobowiązany jest do:

- 1) prowadzenia bezpłatnych rejsów dla pasażerów;
- 2) prowadzenia na bieżąco statystyki z ilości przewiezionych osób, za pomocą programu komputerowego, zwanego dalej „Programem”, udostępnionego przez Zamawiającego na użytek umowy:
  - a) koszt zakupu sprzętu potrzebnego do obsługi Programu leży po stronie Armatora, wymagania techniczne - dowolne urządzenie z dostępem do internetu (standardowa przeglądarka internetowa obsługująca protokół SSL + obsługa JavaScript),
  - b) Zamawiający nieodpłatnie przeszkoli Armatora z zakresu obsługi Programu;
- 3) należytego wykonania usługi zgodnie z postanowieniami umowy;
- 4) bezwzględnego przestrzegania *Zasad przewozu osób, bagażu i zwierząt pojazdami linii promocyjnych organizowanych przez Zarząd Transportu Miejskiego w m.st. Warszawie*, zwanych dalej *Zasadami przewozu osób, bagażu i zwierząt pojazdami linii promocyjnych*, stanowiących załącznik nr 3 do umowy;
- 5) odmowy przewozu nadmiernej liczby pasażerów w przypadku przybycia na prom większej liczby pasażerów niż wynosi zdolność przewozowa danego promu;
- 6) niedopuszczenia do zaokrętowania osób będących pod wpływem alkoholu i innych środków odurzających;
- 7) każdorazowego użycia sygnału dźwiękowego poprzedzającego odpłynięcie promu;
- 8) każdorazowego opuszczania i podnoszenia trapu pomostu pływającego – w przypadku, kiedy pomost będzie wyposażony w trap (podczas postoju na przystani i wymiany pasażerów), w sytuacji kiedy przystań wyposażona będzie w pomost pływający;
- 9) informowania pasażerów o zmianach w rozkładzie rejsów, w sytuacjach wyjątkowych, których nie dało się przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w szczególności poprzez zamieszczanie ogłoszeń na oznakowanym przystanku promu, w sposób uzgodniony z Zamawiającym;
- 10) zamontowania na każdym z promów tablicy informacyjnej o wymiarach 60 cm x 60 cm, udostępnionej Zamawiającemu najpóźniej na jeden dzień przed terminem pierwszego rejsu, w celu zamieszczenia *Zasad przewozu osób, bagażu i zwierząt pojazdami linii promocyjnych*;
- 11) niezwłocznego powiadomienia Zamawiającego w przypadku braku możliwości wykonania usługi z przyczyn niezależnych od Armatora (np. nieodpowiednie warunki nawigacyjne na rzece) oraz z przyczyn leżących po jego stronie (np. awaria promu), przy czym za nieodpowiednie warunki nawigacyjne na rzece rozumie się:
  - a) niski stan wody, tj. o wartości mniejszej niż 120 cm,
  - b) wysoki stan wody, tj. o wartości większej niż 350 cm, w okresie przejścia wód wezbraniowych do momentu kulminacji fali wezbraniowej,

odczytany na wodowskazie w Porcie Praskim w dzień poprzedzający wykonanie rejsu i opublikowany przez w Biuletynie Hydrologicznym publikowanym przez Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej na stronie:

(<http://www.pogodynka.pl/polska/hydro/wisla>),

c) złe warunki atmosferyczne oznaczone jako zagrożenie 2. i 3. stopnia odczytane w dzień poprzedzający wykonanie rejsu i opublikowane przez Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej na stronie (<http://www.imgw.pl/index.php>).

Powyższe należy zgłosić telefonicznie Zamawiającemu. Numery telefonów Zamawiający przekaże pisemnie po podpisaniu umowy.

Zawiadomienie winno zawierać informacje dotyczące przewidywanego terminu:

- usunięcia awarii,
- wznowienia rejsów;

- 12) zapewnienia pasażerom niezbędnych, odpowiadających rodzajowi transportu (statki pasażerskie) warunków bezpieczeństwa;
- 13) zapewnienia bezpiecznego przewozu rowerów poprzez zamontowanie na każdym z promów stojaka na rowery - w ilości zgodnej z nominalną liczbą osób/pasażerów promów ze Świadectwa Zdolności Żeglugowej;
- 14) odpływania i dopływania z/do oznakowanego przez Zamawiającego miejsca przeprawy promowej przy:
  - a) „Płycie Desantu” (nabrzeże) - plaży „Saska Kępa”;
  - b) „Bulwarze Grzymały - Siedleckiego” (nabrzeże) – „Stadionu Narodowego” (plaża);
  - c) „Podzamczu” (pomost pływający) – „ZOO” (plaża).
- 15) utrzymania czystości terenu przystanków promów, w miejscu wsiadania/wysiadania pasażerów w zakresie wskazanym przez Zamawiającego;
- 16) udzielania Zamawiającemu niezbędnych wyjaśnień dotyczących realizacji umowy.

## § 6

W przypadku braku możliwości wykonania usługi z przyczyn wymienionych w § 5 pkt 11 Zamawiający może wspólnie z Armatorem ustalić termin zastępczych rejsów.

## § 7

1. Wszelka korespondencja pomiędzy Stronami będzie kierowana na podane niżej adresy

1) ze strony Zamawiającego:

Zarząd Transportu Miejskiego  
ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa  
e-mail: [k.pisarczyk@ztm.waw.pl](mailto:k.pisarczyk@ztm.waw.pl)

2) ze strony Armatora:

.....  
.....

2. Wszelkie oświadczenia woli, powiadomienia i wezwania pomiędzy Stronami umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i mogą być wykonywane poprzez doręczenie osobiste, listem poleconym, pocztą elektroniczną lub pocztą kurierską z potwierdzeniem odbioru.

3. Strony mają obowiązek zawiadamiać się wzajemnie o każdorazowej zmianie adresu i

numerów telefonów oraz innych danych dotyczących podmiotów, które reprezentują. W razie zaniedbania przez Stronę tego obowiązku pismo przesłane pod ostatnio wskazany przez Stronę adres i zwrócony z adnotacją niemożności doręczenia, lub inną podobną, traktuje się jako doręczone z dniem jego pierwszej awizacji lub odmowy odbioru przez adresata.

#### § 8

Armator zapewni pracownikom obsługującym promy jednolity, schludny strój służbowy (zatwierdzony przez Zamawiającego), w skład którego wchodzi:

- 1) koszulka polo w kolorze czerwonym,
- 2) spodnie w kolorze granatowym,
- 3) bluza w kolorze granatowym,
- 4) kurtka „wiatrówka” w kolorze granatowym,
- 5) czapka z daszkiem w kolorze granatowym,
- 6) buty sportowe w kolorze granatowym lub czarnym.

#### § 9

1. Armator zobowiązany jest do:

- zawieszenia na każdym z promów, którym realizowana będzie usługa, przekazanych przez Zamawiającego bannerów, flag oraz innych materiałów promocyjnych,
- uzyskania akceptacji Zamawiającego w przypadku podjęcia działań informacyjno-promocyjnych, dotyczących przeprawy promowej w ramach umowy.

2. Armator bez zgody Zamawiającego nie będzie umieszczał na promach innych:

- reklam,
- napisów - za wyjątkiem tych, które wynikają z obowiązujących przepisów prawa.

#### § 10

1. Odpowiedzialność wobec pasażerów, z tytułu szkód poniesionych w związku z przewozem, ponosi wyłącznie Armator. Na nim też spoczywa obowiązek ubezpieczenia się od wszelkich ryzyk związanych z przewozem osób.
2. Armator posiada polisę ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej za szkody w mieniu oraz szkody osobowe powstałe w trakcie wykonywanych rejsów, w okresie obowiązywania umowy, po wodach śródlądowych określonych w umowie, w czasie pływania, postoju w portach i przystaniach (zakres ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej obejmuje również szkody wyrządzone przewożonym pasażerom, w tym w trakcie wchodzenia i schodzenia z promu), co udokumentował poprzez złożenie kserokopii polisy.
3. Kwota ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w okresie trwania umowy dla każdego z promów wynosi 100 000,00 PLN (słownie: sto tysięcy złotych).

#### § 11

Zamawiający:

1. Zobowiązuje się do prowadzenia działań zwiększających popularność przepraw promowych.
2. Zastrzega sobie prawo do:
  - a) bieżącej kontroli wykonywania przez Armatora zleconych usług pod względem liczby

wykonanych rejsów, ich jakości, zgodności z obowiązującym rozkładem rejsów oraz warunków bezpieczeństwa, higieny i wygód,

- b) organizowania, w ramach rejsu promem, niekomercyjnych imprez takich jak koncerty muzyczne, wystawy malarstwa, itp. - o terminach organizowanych imprez Zamawiający powiadomi Armatora z siedmiodniowym wyprzedzeniem.

#### § 12

1. Wystąpienie uchybień w realizacji usług, stanowiących przedmiot umowy, upoważnia Zamawiającego do obniżenia wynagrodzenia Armatora o następujące kwoty:
  - 1) nieprzestrzeganie rozkładu rejsów z winy Armatora – w wysokości 50,00 zł (słownie: pięćdziesiąt złotych) brutto, za każdy stwierdzony przypadek:
    - wcześniejszego rozpoczęcia rejsu - powyżej 2 min.,
    - opóźnienia - większego niż 5 min.;
  - 2) nieprzestrzeganie postanowień § 5 pkt 2,7,8,9,10,11,12,13,15 – w wysokości 50,00 zł (słownie: pięćdziesiąt złotych) brutto, za każdy stwierdzony przypadek;
  - 3) nieprzestrzeganie postanowień *Zasad przewozu osób, bagażu i zwierząt pojazdami linii promocyjnych* – w wysokości 50,00 zł (słownie: pięćdziesiąt złotych) brutto, za każdy stwierdzony przypadek;
  - 4) realizowanie rejsów promem brudnym lub nieestetycznym (np. uszkodzone lub ubrudzone siedzenia bądź inne elementy promu) – w wysokości 50,00 zł (słownie: pięćdziesiąt złotych) brutto, za każdy stwierdzony przypadek;
  - 5) brak stroju służbowego obsługi promu – w wysokości 50,00 zł (słownie: pięćdziesiąt złotych) brutto, za każdy stwierdzony przypadek;
  - 6) nieprzestrzeganie postanowień § 9 ust. 1 tiret pierwsze, ust. 2 - w wysokości 50,00 zł (słownie: pięćdziesiąt złotych) brutto, za każdy stwierdzony przypadek;
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego, przenoszącego wysokość kwot wymienionych w ust. 1 do wysokości rzeczywiście poniesionych szkód.
3. Zamawiający nie będzie obniżał Armatorowi wynagrodzenia o kwoty wymienione w ust. 1 w przypadku wystąpienia obiektywnych, niezależnych od Armatora uwarunkowań, uniemożliwiających prawidłową realizację przedmiotu umowy.

#### § 13

1. Zamawiający upoważniony jest do naliczenia Armatorowi kar umownych za:
  - 1) każdy niewykonany rejs z winy Armatora – w wysokości 100,00 zł (słownie: sto złotych);
  - 2) każdy dzień opóźnienia w podjęciu prac będących przedmiotem zamówienia – w wysokości 5% całkowitej wartości przedmiotu umowy brutto;
  - 3) odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Armatora – w wysokości 10% całkowitej wartości przedmiotu umowy brutto.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego, przenoszącego wysokość kar do wysokości rzeczywiście poniesionych szkód.

#### § 14

1. Strony Umowy ustalają, że świadczone przez Armatora usługi, stanowiące przedmiot

- umowy, rozliczone będą w okresach miesięcznych z dołu, na podstawie faktury VAT.
2. Zamawiający będzie przekazywał Armatorowi, za pośrednictwem fax-u lub poczty elektronicznej, w terminie do 3 dni roboczych po zakończeniu każdego miesiąca, informację o okolicznościach zobowiązujących Armatora do obniżenia wynagrodzenia – zgodnie z postanowieniami § 12.
  3. Podstawą do wyliczenia wynagrodzenia należnego Armatorowi i wystawienia przez niego faktury VAT będzie wypełniony przez Armatora, zatwierdzony przez Zamawiającego protokół, potwierdzający wykonanie rejsów w okresie rozliczeniowym, z uwzględnieniem postanowień ust. 2. Wzór protokołu określi Zamawiający.
  4. Armator będzie wystawiać i doręczać do Zamawiającego fakturę VAT w terminie 6 dni po zakończeniu miesiąca kalendarzowego, którego dotyczyła wykonana usługa. Do wystawionej faktury Armator załącza protokół wskazany w ust. 3.
  5. Zamawiający zapłaci Armatorowi - zgodnie z postanowieniami ust. 3 - wynagrodzenie wyłącznie za rejsy zrealizowane promem na całej trasie przewidzianej w umowie.
  6. Wysokość wynagrodzenia będzie wyliczona jako iloczyn ceny jednego rejsu i liczby faktycznie wykonanych rejsów w okresie rozliczeniowym, z uwzględnieniem obniżenia wynagrodzenia o kwoty wynikające ze stwierdzonych uchybień w jakości świadczonych usług (o których mowa w § 12).
  7. Cena jednego rejsu wynosi ..... zł (słownie: ..... ) brutto.
  8. Całkowita wartość umowy nie może przekroczyć kwoty ..... zł (słownie: ..... ) brutto.
  9. Zamawiający jest zobowiązany do uregulowania należności w terminie 21 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT, poprzez dokonanie wpłaty na rachunek wskazany na fakturze.
  10. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

#### § 15

1. Zamawiający może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku:
  - 1) pięciokrotnego obniżenia Armatorowi wynagrodzenia, o którąkolwiek z kwot wymienionych w § 12 ust. 1;
  - 2) trzykrotnego ukarania Armatora karą umowną;
  - 3) stwierdzenia, że prom przestał spełniać kryteria określone w umowie.
2. W razie wystąpienia istotnej okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 7 dni od powzięcia wiadomości o tej zmianie. W takim przypadku Armator może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy, tj.: za okres do dnia rozwiązania umowy.

#### § 16

1. Armator oświadcza, że przed podpisaniem umowy wniósł na rzecz Zamawiającego zabezpieczenie należytego jej wykonania, w wysokości..... zł (słownie: .....).
2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy zostanie zwrócone Armatorowi w terminie 14 dni (słownie: czternaście dni) od dnia wykonania umowy i uznania przez Zamawiającego umowy za należyście wykonaną.
3. Zamawiający będzie upoważniony do pobrania części lub całości kwoty zabezpieczenia,

w każdym przypadku, gdy:

- 1) umowa zostanie rozwiązana z przyczyn obciążających Armatora;
  - 2) Armator odstąpi od realizacji umowy;
  - 3) Armator nie będzie wywiązywał się z realizacji umowy;
  - 4) Armator zobowiązany będzie do zapłaty odszkodowań wynikających z postanowień umowy;
  - 5) należności z tytułu wystąpienia uchybień w jakości usług, o których mowa w § 12, lub kar umownych, o których mowa w § 13 ust. 1, nie będą mogły być zaspokojone z płatności wynagrodzenia Armatora.
4. W razie zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 3 pkt 4 i 5 Armator zobowiązany będzie do uzupełnienia wniesionego zabezpieczenia do pełnej wymaganej umową wysokości, w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości.
5. Gdy po upływie 14 dni od daty, od której powstał obowiązek uzupełnienia przez Armatora wysokości udzielonego zabezpieczenia do pełnej wymaganej kwoty, kwota ta nie została uzupełniona, Zamawiający może odstąpić od umowy w trybie natychmiastowym.

#### § 17

Armator oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności dotyczące go dane identyfikujące (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą dane osobowe w zakresie obejmującym imię i nazwisko), przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (dz. U. Z 2011 r. nr 112 poz. 1198 z późn. zm.), która podlega udostępnianiu w trybie przedmiotowej ustawy

#### § 18

Umowa zostaje zawarta na czas określony, tj.: od 1 maja 2012 r. do 30 września 2012 r.

#### § 19

W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają przepisy:

- 1) ustawy o żegludze śródlądowej (tekst jedn. Dz.U. z 2006 r. Nr 123 poz. 857 z późn. zm.);
- 2) ustawy Prawo przewozowe (tekst jedn. Dz.U. z 2000 r. Nr 50 poz. 601 z późn. zm.);
- 3) ustawy Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz.U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.);
- 4) Kodeksu cywilnego (Dz.U. z 1964 r. Nr 16 poz. 93 z późn. zm.).

#### § 20

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

#### § 21

1. Wszelkie spory wynikające z tytułu realizacji umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie w drodze negocjacji.
2. W przypadku braku porozumienia, spór zostanie poddany rozstrzygnięciu przez Sąd powszechny, właściwy dla Zamawiającego.

#### § 22



Integralną częścią umowy są załączniki, wg wykazu:

- 1) kserokopia Świadectw Zdolności Żeglugowej,
- 2) kserokopia polis ubezpieczenia OC Armatora,
- 3) Zasady przewozu osób, bagażu i zwierząt pojazdami linii promocyjnych organizowanych przez Zarząd Transportu Miejskiego w m. st. Warszawie.

Zamawiający

Armator

.....

.....